

Рыскулова Б.А.

КЫТАЙ ТИЛИНДЕГИ ЖӨНӨКӨЙ СҮЙЛӨМДӨГҮ МОДАЛДЫК ЭТИШТЕР

Рыскулова Б.А.

**МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ В СТРУКТУРЕ ПРОСТОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ
В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

B.A. Ryskulova

**MODAL VERBS IN THE STRUCTURE OF SIMPLE SENTENCES
IN CHINESE LANGUAGE**

УДК: 811.581 + 371.27

Макалада модалдык этиштердин кытай тилинде убактылуу формаларда жөнөкөй сүйлөмдө пайдалануусу жөнүндө айтылат.

Негизги сөздөр: *модалдык, модалдык этиштер, маселе, форма, тануу.*

В статье говорится об использовании модальных глаголов в простом предложении в китайском языке во временных формах, через грамматические категории глагола.

Ключевые слова: *модалность, модальные глаголы, вопрос, форма, отрицание.*

The article talks about using the modal verb in a simple sentence Chinese language in tenses' forms through grammatical categories of verb.

Key words: *modality, modal verbs, the question form, negation.*

Китайские модальные глаголы не возможно пересчитать на пальцах одной руки. Но что такое модальные глаголы? Что такое модальность? Модальность – особая грамматическая категория, выражающая отношение говорящего к тому, что он высказывает. Постараемся это понять на примерах: Я пойду туда. Я могу пойти туда. Я мог бы пойти туда. Я непременно пойду туда. Я должен пойти туда. Во всех случаях речь идет об одном и том же, но отношение говорящего к высказыванию, разное. Вот эти различия и есть модальность. В наших примерах отношение говорящего к высказыванию, выражается с помощью модальных глаголов (могу, должен), сослагательным наклонением (мог бы) и вводным словом (непременно).

В китайском языке выделяется два вида глаголов – статические (указывающие на состояние) и динамические (указывающие на действие). Предложение изменяется в зависимости от того, какой глагол используется.

Глаголы китайского языка не спрягаются. Для разных лиц и времён в китайском языке всегда используется одна и та же форма глагола.

Прошедшее время:

Простейшим способом выражения прошедшего времени является использование таких наречий как “вчера”. Например, предложение **昨天我吃鸡**

[zuótiān wǒ chī jī] дословно можно перевести как “Вчера я *есть* цыпленка”, но правильным вариантом конечно будет “Вчера я *ел* цыплёнка”. Ещё одним способом выражения прошедшего времени являются употребление частиц **过** [guò] или **了** [le], которые ставятся после глагола и указывают на совершённость действия [2.143].

Модальные глаголы выражают возможность, желание, способность или необходимость совершить действие. В предложении к **модальному глаголу** почти всегда присоединяется еще один глагол, с которым они образуют сказуемое.

Отрицательная форма модальных глаголов образуется с помощью наречия **不**.

Вопрос к предложению с модальными глаголами можно задать с помощью **吗** в конце предложения или при помощи альтернативного вопроса. В случае использования альтернативного вопроса будет происходить повторение модального глагола в утвердительной и отрицательной форме (аналогично **是不是**).

你想不想买这个东西?

Nǐ xiǎng bù xiǎng mǎi zhè ge dōngxī?

Ты хочешь купить эту вещь?

Модальные глаголы в китайском языке не имеют видовременных форм, они не удваиваются, и после них не могут стоять никакие служебные показатели.

Основными модальными глаголами являются **想, 要, 应该, 会, 能, 可以, 需要, 愿意, 必需, 得** и некоторые другие

Давайте разберем каждый модальный глагол в отдельности:

1. 能 néng – мочь, быть в состоянии

Глагол **能** имеет значение возможности что-либо сделать. Например:

你能不能跟我一起去商店?

Nǐ néng bu néng gēn wǒ yìqǐ qù shāngdiàn?

Ты можешь пойти со мной в магазин?

我不能买这个东西, 我没有钱.

Wǒ bù néng mǎi zhè ge dōngxī, wǒ méi yǒu qián

Я не могу купить эту вещь, у меня нет денег.

2. 会 huì – уметь, мочь

Как модальный глагол, 会 имеет значение «уметь что-то делать в результате обучения».

Например:

你会说汉语吗?

Nǐ huì shuō hànyǔ ma?

Ты говоришь по-китайски? (дословно: Ты умеешь говорить по-китайски?)

你会游泳吗?

Nǐ huì yóuyǒng ma?

Ты умеешь плавать?

他不会说法语

Tā bú huì shuō fǎyǔ

Он не умеет говорить по-французски.

3. 想 xiǎng – хотеть, желать, скучать, думать

В качестве модального глагола, 想 выражает желание или необходимость что-то сделать, при этом делая акцент на намерении, желании это сделать.

Например:

我想买这个东西

Wǒ xiǎng mǎi zhè ge dōngxī

Я хочу купить эту вещь.

我爸爸想去中国

Wǒ bàba xiǎng qù zhōngguó

Мой отец хочет поехать в Китай.

4. 要 yào – хотеть, желать

要 также выражает желание или необходимость что-то сделать, но при этом делается акцент на решимости это сделать. Этот глагол более сильный по сравнению с 想. Например:

我要买那本词典

Wǒ yào mǎi nà běn cídiǎn

Я очень хочу купить этот словарь (или, в зависимости от контекста может переводиться как "Мне необходимо купить этот словарь")

В разговорной речи 要 часто употребляется с 一定 (yíding, обязательно) :

我一定要去中国

Wǒ yíding yào qù zhōngguó

Мне обязательно нужно поехать в Китай.

5. 可以 kěyǐ – можно

Имеет значение возможности совершения действия. Также употребляется при вопросе о разрешении на какое-либо действие. Например:

我可以进来吗?

Wǒ kěyǐ jìnlái ma?

Я могу войти?

你可以用我的词典

Nǐ kěyǐ yòng wǒ de cídiǎn

Ты можешь пользоваться моим словарем.

6. 应该 – yīnggāi – следует, полагается, нужно

Передаёт значение необходимости сделать что-то.

Например:你应该看中国电影

Nǐ yīnggāi kàn zhōngguó diànyǐng

Тебе нужно смотреть китайские фильмы.

你们都应该有法俄词典

Nǐmen dōu yīnggāi yǒu fǎé cídiǎn

Вам всем нужно иметь Французско-русские словари. Закончив рассмотрение отдельных грамматических форм и конструкций, свойственных глаголу в китайском языке, мы можем дать общий обзор грамматических категорий китайского глагола.

Прежде всего, мы можем констатировать наличие у китайского глагола двоякого рода категорий: лексико-грамматических, представляющих собой группы слов, объединённые общим грамматическим значением и общими грамматическими признаками и, следовательно, связанных с грамматической классификацией словарного состава китайского языка, и собственно грамматических категорий, связанных со словоизменением, образованием форм слова (и отчасти – со словообразованием).

Китайский глагол имеет две различные (хотя до некоторой степени связанные между собой) системы лексико-грамматических категорий, различающиеся по классификационным признакам, лежащим в основе каждой системы.

Прежде всего, все глаголы китайского языка разделяются на ряд групп, различающихся по их синтаксическим признакам, в особенности по соединимости их с различного рода дополнениями. По соединимости с дополнениями все глаголы китайского языка делятся на переходные, косвенно-переходные и непереходные.

Таким образом, глагол в китайском языке обладает богатой и сложной системой грамматических категорий и форм, иногда, весьма своеобразных по значению или по способу выражения.

Литература:

1. Горелов В.И. Теоретическая грамматика китайского языка. - М., 1989 г.
2. Солнцев В.И. Очерки по современному китайскому языку. - М., 1957 г.
3. Ван Ляо-и Основы китайской грамматики. - М., 1954 г.
4. Задоев Т.П. Основы китайского языка. - М., 1993 г.
5. Котова Ф.И. Учебное пособие. - М., 1984 г.
6. Яхонтов С.Е. Категория глагола в китайском языке. - Л., 1957 г.

Рецензент: д.филол.н., профессор Байгазиев С.О.